

CALENDAR OF EVENTS

- 7/ 8 (Tue) 1:00p.m. 祈り会 P4K (Pray for Kobe)
7/ 9 (Wed) 6:15p.m. 家族の食卓 (Kazoku no Syokutaku)
7:30p.m. ばいふるゼミ (トピック別の学び Topical Study)
7/ 12 (Sat) 7:00p.m. オープンドアユースフェローシップ (Open Doors Youth Fellowship)

-- 本日 6:30pm 賛美フラ/ 7pm ゴスペル (Today Worship Hula 6:30pm / Gospel Singing 7pm) --

Childlikeness * 子どもらしさ

This is a foundational teaching of KBF. This teaching has brought us great freedom & blessing but it also has brought frustration to the proud.

これはKBFの基盤となる教えです。この教えは私たちに素晴らしい解放や祝福をもたらしますが、しかし、それはまた高慢さに対するフラストレーションをももたらすのです。

Matthew 18:1 At that time the disciples came to Jesus and asked, "Who is the greatest in the kingdom of heaven?" 2 He called a little child and had him stand among them, 3 And he said: "I tell you the truth, unless you change and become like little children, you will never enter the kingdom of heaven. Therefore, whoever humbles himself like this child is the greatest in the kingdom of heaven." 5 "And whoever welcomes a little child like this in my name welcomes me, 6 But if anyone causes one of these little ones who believe in me to sin, it would be better for him to have a large millstone hung around his neck and to be drowned in the depths of the sea.

マタイ 18 章 1 節～6 節

1 そのとき、弟子たちがイエスのところに来て言った。「それでは、天の御国では、だれが一番偉いのでしょうか。」2 そこで、イエスは小さい子どもを呼び寄せ、彼らの真中に立たせて、3 言われた。「まことに、あなたがたに告げます。あなたがたも悔い改めて子どもたちのようにならない限り、決して天の御国には、はいれません。4 だから、この子どものように、自分を低くする者が、天の御国で一番偉い人です。5 また、だれでも、このような子どものひとりを、わたしの名のゆえに受け入れる者は、わたしを受け入れるのです。6 しかし、わたしを信じるこの小さい者のひとりにでもつまずきを与えるような者は、大きい石臼を首にかけられて、湖の深みでおぼれ死んだ方がましです。

1.)The Kingdom of Heaven belongs to people who have a child like spirit.

天の御国は子どものような精神をもつ人々のものです。

2.)Jesus chose to call God His "Abba". The central message of the Gospel is that through the finished work of Christ, God is our 'Abba' and we are his children.

イエス様は神様を「父」と呼ぶことを選びました。福音の最も重要なメッセージは、キリストの働きの完成を通じて、神様が「父」であり、私達が神様の子どもであるということです。

3.) What does adult like mean?

Adultlike is the attitude of the expert,the professional,"I know"

大人らしいとはどういう意味？

大人らしさは専門家やプロの「知ってるよ」という態度です。

4.) What is the child mind? The child mind is the mind of the beginner.

子どもの精神とは、何か？子どもの精神は初心者の精神。

*The child is an unashamed learner.

子どもは恥じずに学ぶ者。

*Matthew 11:25 At that time Jesus said, "I praise you, Father, Lord of heaven and earth, because you have hidden these things from the wise and learned, and revealed them to little children.

マタイ 11 章 25 節そのとき、イエスはこう言われた。「天地の主であられる父よ。あなたをほめたたえます。これらのことを、賢い者や知恵のある者には隠して、幼子たちに現して下さいました。

*Mark 14:34 "My soul is overwhelmed with sorrow to the point of death,"

マルコ14:34 そして 彼らに言われた。「わたしは、悲しみのあまり死ぬほどです。」

PJ3 Discussion Questions (Discuss this with your friends this week)

PJ3 ディスカッションの質問（今週友達と一緒に話し合ってみましょう）

1.Make a list of Jesus' childlike traits.

イエス様の子どもらしい特性をリストにしよう。

2.In what areas are you adult like?

あなたが大人らしいのはどんなところ？

3.In what areas are you childlike?

あなたの子どもらしさはどんなところ？

4.What do I need to change to be more childlike?

私をもっと子どもらしくなるために悔い改めるにはどんなことが必要？